

# صحيفة بيانات السلامة



تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة : 2024 مارس 20 نسخة : 2.03

## القسم 1: تعريف المادة/المستحضر و الشركة/المشروع

### 1.1 مَعْرِفَةُ الْمُنْتَجِ

اسم المنتج : PHENGUARD 965 BASE OFFWHITE  
كود المنتج : 00199280

وسائل التعريف الأخرى  
غير متوفرة.

### 1.2 الاستخدامات الهامة المُحددة للمادة أو الخليط وأوجه الاستخدام التي لا يُنصح بها

تطبيقات مهنية، يستخدم عن طريق الرش.  
كسوة.  
المنتج ليس المقصود، المسمى أو تعبئتها للاستخدام المستهلك.

استخدامات المنتج :  
استخدام المادة/المستحضر :  
استخدامات لا يُنصح بها :

### 1.3 بيانات مورّد صحيفة بيانات السلامة

Sigma Paints Egypt  
Villa#8, street 279  
New Maadi, Cairo  
Egypt

Tel: 00202 516 223 797  
Fax: 00202 516 38 04

PS.ACEMEA@ppg.com

عنوان البريد الإلكتروني للشخص  
المسئول عن صحيفة بيانات السلامة هذه

1.4 رقم هاتف الطوارئ : +20 2 6840902

## القسم 2: بيان الأخطار

### 2.1 تصنيف المادة أو الخليط

تعريف المنتج :

التصنيف وفقاً للتنظيم (الاتحاد الأوروبي) رقم [CLP/GHS] 1272/2008

Flam. Liq. 3, H226

Skin Irrit. 2, H315

Eye Dam. 1, H318

Skin Sens. 1, H317

STOT RE 2, H373

Aquatic Chronic 3, H412

المنتج مصنّف على أنه خطر وفقاً لللائحة (EC) 1272/2008 المعدلة.

انظر القسم 16 لمطالعة نص بيانات الأخطار أنف الذكر كاملاً.

انظر القسم 11 لمزيد من المعلومات عن التأثيرات الصحية والأعراض.

### 2.2 عناصر الوسم

صور توضيحية للأخطار :



كلمة التنبيه :

خطر

|              |                              |          |       |
|--------------|------------------------------|----------|-------|
| 20 مارس 2024 | تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة | 00199280 | الرمز |
|--------------|------------------------------|----------|-------|

PHENGUARD 965 BASE OFFWHITE

## القسم 2: بيان الأخطار

عبارات المخاطر : سائل وبخار لهوب. يسبب تهيج الجلد. قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد. يسبب تلفاً شديداً للعين. قد يسبب تلفاً للأعضاء من خلال التعرض الممتد أو المتكرر. ضار للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.

### عبارات التحذير

الوقاية : البس قفازات واقية. البس واقي العين أو الوجه. ثُحفظ بعيداً عن الحرارة، والأسطح الساخنة، والشرر، واللهب المكشوف، ومصادر الاشتعال الأخرى. ممنوع التدخين. تجنب تنفس البخار.

الاستجابة : في حالة دخول العين : تشطف باحتراس بالماء لعدة دقائق. ننزع العدسات اللاصقة، إذا كان ذلك أمراً سهلاً. يستمر الشطف. اطلب مركز السموم أو الطبيب فوراً.

التخزين : غير قابل للتطبيق.

التخلص من النفايات : تخلص من المحتويات والوعاء وفقاً لكافة اللوائح المحلية، والإقليمية، والوطنية، والدولية.

مكونات خطرة : P280, P210, P260, P305 + P351 + P338, P310, P501  
Phenol, polymer with formaldehyde, glycidyl ether (MW<=700), 2-methylpropan-1-ol crystalline silica, respirable powder (<10 microns) Octadecanoic acid, 12-hydroxy-, reaction products with ethylenediamine

عناصر التوسيم التكميلية : يحتوي مكونات إيبوكسية. قد يُحدث تفاعل تحسسي.

المُلق السابع عشر؛ قيود على تصنيع وطرح واستخدام مواد وخطانط وحاجيات مُعينة خطرة : غير قابل للتطبيق.

### متطلبات التغليف الخاصة

يُراعى أن تُزوّد العبوات بأنظمة إغلاق منبوعة للأطفال : غير قابل للتطبيق.

تحذير لمسي من الخطر : غير قابل للتطبيق.

### 2.3 الأخطار الأخرى

المنتج يفي بمعايير PBT أو vPvB : لا يحتوي هذا الخليط على أي مواد يتم تقييمها على أنها PBT أو vPvB.

الأخطار الأخرى التي لا تؤدي إلى تصنيف : التعرض المطوّل أو المتكرر قد يسبب جفاف الجلد والتهيج.

## القسم 3: التركيب/معلومات عن المكونات

### 3.2 خلانط

خليط

| اسم المكون/المنتج   | المعرفات   | %         | التصنيف  | التركيز المحدد الحدود وعوامل الضرب وتقديرات السمية الحادة  | النوع   |
|---|--|-----------|--|--|---------|
| Phenol, polymer with formaldehyde, glycidyl ether (MW<=700) | CAS: 28064-14-4  | ≥10 - <25 | Skin Irrit. 2, H315<br>Eye Irrit. 2, H319<br>Skin Sens. 1, H317<br>Aquatic Chronic 2, H411 | -  | [1]     |
| xylene  | :# REACH<br>01-2119488216-32<br>المفوضية الأوروبية:<br>215-535-7 | ≥10 - ≤15 | Flam. Liq. 3, H226<br>Acute Tox. 4, H312<br>Acute Tox. 4, H332<br>Skin Irrit. 2, H315      | تقدير السمية الحادة [عن طريق الجلد] = 1700 مج / كجم<br>تقدير السمية الحادة [استنشاق (الأبخرة)] = 11 مج / لتر | [1] [2] |

Arabic (AR)

Egypt

14/2

: الرمز

00199280

20 مارس 2024 : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

PHENGUARD 965 BASE OFFWHITE

### القسم 3: التركيب/معلومات عن المكونات

|  |  |             |  |   |         |
|--|--|-------------|--|---|---------|
| 2-methylpropan-1-ol  | 1330-20-7 :CAS<br># REACH<br>01-2119484609-23<br>المفوضية الأوروبية:<br>201-148-0<br>78-83-1 :CAS<br>فهرست: 603-108-00-1 | ≥1.0 - ≤4.6 | Eye Irrit. 2, H319<br>STOT SE 3, H335<br>Asp. Tox. 1, H304<br>Aquatic Chronic 3, H412<br>Flam. Liq. 3, H226<br>Skin Irrit. 2, H315<br>Eye Dam. 1, H318<br>STOT SE 3, H335<br>STOT SE 3, H336 | -   | [1] [2] |
| crystalline silica, respirable powder (<10 microns)                    | المفوضية الأوروبية:<br>238-878-4<br>14808-60-7 :CAS  | ≥1.0 - ≤5.0 | ,1 RE STOT<br>H372 (استنشاق)   | -   | [1] [2] |
| ethylbenzene   | # REACH<br>01-2119489370-35<br>المفوضية الأوروبية:<br>202-849-4<br>100-41-4 :CAS<br>فهرست: 601-023-00-4                  | ≥1.0 - ≤5.0 | H225 ,2 .Liq .Flam<br>H332 ,4 .Tox Acute<br>H373 ,2 RE STOT<br>(ما بعد امتصاص الكيس المحي)<br>H304 ,1 .Tox .Asp<br>H412 ,3 Chronic Aquatic   | تقدير السمية الحادة [استنشاق (الأبخرة)] = 17.8 مج / لتر | [1] [2] |
| Octadecanoic acid, 12-hydroxy-, reaction products with ethylenediamine | # REACH<br>01-2119979085-27<br>المفوضية الأوروبية:<br>309-629-8<br>100545-48-0 :CAS                                      | ≤0.30       | Skin Sens. 1B, H317<br>Aquatic Chronic 3, H412   | -   | [1]     |

انظر القسم 16 لمطالعة نص بيانات الأخطار آف الذكر كلاً .

على حد علم المورد في هذه اللحظة وطبقاً للتركيزات المستخدمة، لا توجد في هذا القسم أية مكونات إضافية مصنفة كمواد خطرة على الصحة أو على البيئة، أو مواد مصنفة كإيضية، وسامة، ومتراكمة بيولوجيا (PBT) أو كمواد شديدة البقاء أو شديدة التراكم البيولوجي (vPvBs) أو مواد مقلقة قلقاً مكافئاً أو مواد حدد حد للتعرض لها في أماكن العمل وبالتالي تستدعي التبليغ.

الزييلين: تغطي العديد من تسجيلات ريتش المادة المسجلة في ريتش مع أيزومرات الزييلين، إيثيل بنزين (والتولوين). تشمل التسجيلات الأخرى لـ REACH: 01-2119555267-33 كتلة تفاعل الإيثيل بنزين و m-xylene و p-xylene ، 01-2119486136-34 الهيدروكربونات العطرية، C8 ، 01-2119539452-40 ، كتلة تفاعل الإيثيل بنزين والزييلين.

النوع

[1] المادة مُصنَّفة على أنها ذات خطر صحي أو بيئي

[2] مادة ذات حد للتعرض في مكان العمل

This mixture contains ≥ 1% of titanium dioxide. The Annex VI classification of titanium dioxide does not apply to this mixture according to Note 10.

القسم الثامن يعرض حدود التعرض المهني، في حال توفرها.

الرموز الفرعية تمثل المواد دون أرقام المستخلصات الكيميائية المسجلة

### القسم 4: تدبير الإسعاف الأولي

#### 4.1 وصف إجراءات الإسعاف الأولي

يراعى التحقق من عدم وجود عدسات لاصقة أو إزالتها إن وُجدت. يُراعى دفع ماءٍ جارٍ على العين فوراً، ولمدة لا تقل عن 15 دقيقة مع مراعاة بقاء العين مفتوحة. يراعى طلب الرعاية الطبية على الفور.

يراعى الإخلاء إلى الهواء الطلق. يراعى تدفئة الشخص وإراحته. في حالة التوقف عن التنفس، عدم إنتظام التنفس أو لو حدثت سكتة تنفسية، يُراعى تقديم أكسجين أو تنفساً اصطناعياً من قبل أفراد مدربين.

أزل الثياب والأحذية الملوثة. يراعى غسل البشرة غسلاً جيداً بالماء والصابون أو بأحد منظفات الجلد المعترف بها. يراعى عدم استخدام المذيبات أو المرشقات.

يراعى طلب المشورة الطبية وعرض هذه الحاوية أو هذا المُلصق حال بلعها. يراعى تدفئة الشخص وإراحته. لا تجبر المريض على التقيؤ.

: الرمز

00199280

20 مارس 2024 : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

PHENGUARD 965 BASE OFFWHITE

## القسم 4: تدبير الإسعاف الأولي

**حماية فريق الإسعافات الأولية :** يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. في حالة وجود شك بأن الأبخرة لا تزال موجودة ، يجب على فرد الإنقاذ ارتداء قناع مناسب أو جهاز تنفس مدمج. قد تنطوي عملية الإنعاش من الفم إلى الفم على خطورة ما للشخص الذي يقدم المساعدة عند قيامه بها. اغسل الثياب الملوثة جيداً بالماء قبل نزعها، أو البس قفازات.

### 4.2 أهم الأعراض والتأثيرات، الحاد منها والمؤجل

#### آثار صحية حادة كامنة

يسبب تلعناً شديداً للعين.  
لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.  
يسبب تهيج الجلد. يزيل دهون الجلد. قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.  
لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

#### علامات/أعراض فرط التعرض

الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:  
ألم  
الدمعان  
احمرار  
ليست هناك بيانات معينة.  
الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:  
ألم أو تهيج  
احمرار  
الجفاف  
التشقق  
قد تحدث قروح  
الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:  
آلام المعدة

ملامسة العين :

استنشاق :

ملامسة الجلد :

الابتلاع :

ملامسة العين :

استنشاق :

ملامسة الجلد :

الابتلاع :

### 4.3 دواعي أية رعاية طبية فورية ومعالجة خاصة مطلوبة

علاج الأعراض. يُراعى الاستعانة فوراً باختصاصي علاج السموم لو ابتلعت أو استنشقت كميات كبيرة.  
لا يوجد علاج محدد.

ملاحظات للطبيب :

معالجات خاصة :

## القسم 5: تدابير مكافحة النار

### 5.1 وسائل الإطفاء

استخدم مادة كيميائية جافة، أو ثاني أكسيد الكربون، أو رذاذ الماء (الضباب)، أو الرغوة.

وسائل الإطفاء المناسبة :

لا تستخدم المياه النفاثة.

وسائل الإطفاء غير المناسبة :

### 5.2 الأخطار الخاصة الناجمة عن المادة أو الخليط

سائل وبخار لهوب. قد ينشأ حريق أو خطر الانفجار عند تصريفها إلى المجاري. في حالة الحريق أو عند التسخين، يزداد الضغط وقد تنفجر الحاوية، مع خطر حدوث انفجار لاحق. هذه المادة ضارة بالحياة المائية وتأثيراتها طويلة الأمد. يجب إحتواء ماء الإطفاء الملوثة بهذه المادة للحيلولة دون تسربها إلى المجاري المائية أو المصارف أو المجاري الصحية.

الأخطار الناجمة عن المادة أو الخليط :

قد تحتوي نواتج الإتحلال للمواد الآتية:

منتجات احتراق خطرة :

أكاسيد الكربون

أكاسيد الكبريت

مركبات هالوجينية

أكسيد/أكاسيد فلزية

### 5.3 نصائح لمكافحة الحريق

يراعى عزل المكان على الفور وذلك بإخلاء الأفراد المتواجدين على مقربة من الحادث في حالة نشوب حريق. يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. انقل الحاويات من منطقة الحريق، إذا أمكن فعل ذلك دون مخاطر. استخدم رشاش الماء لتبريد الحاويات المعرضة للحريق.

إحتياجات خاصة لمكافحة الحريق :

الرمز :

00199280

20 مارس 2024 : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

PHENGUARD 965 BASE OFFWHITE

## القسم 5: تدابير مكافحة النار

ينبغي أن يرتدي مكافحو الحرائق التجهيزات الواقية المناسبة و جهاز تنفس مكتفي ذاتياً (SCBA) ذا وحدة كاملة للوجه يعمل في نمط الضغط الموجب. ثياب مكافحي الحريق (بما فيها الخوذات والأحذية والقفازات الواقية) التي تتفق والمعيار الأوروبي 469 EN سوف تكفل مستوى أساسياً من الحماية من الحوادث الكيميائية.

## القسم 6: تدابير مواجهة التسرب العارض

### 6.1 لاحتياطات الشخصية ومعدات الحماية وإجراءات الطوارئ

يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. يراعى إخلاء المناطق المجاورة. يراعى عدم السماح بالدخول لكل من لا يرتدي الثياب الواقية أو من لا حاجة لك بهم من الأفراد. يراعى تجنب ملامسة المادة المنسكبة أو السير عليها. أغلق كافة مصادر الإشعاع. ممنوع استخدام أسهم الإشارة الومضية أو التدخين أو إشعال لهب في منطقة الخطر. تجنب استنشاق البخار أو السديم. يُراعى توفير تهوية كافية. يراعى ارتداء منفاً مناسب في حالة عدم كفاية التهوية. ارتدي التجهيزات الواقية الشخصية الملائمة.

إذ لم يتم ارتداء ثياباً خاصة للتعامل مع الانسكاب، يُرجى أخذ ما ورد في القسم 8 من معلومات حول المواد المناسبة وغير المناسبة في الحسبان. راجع كذلك المعلومات الواردة في قسم "للأفراد من خارج فريق الطوارئ".

تجنب تناثر المادة المنسكبة وجربانها السطحي ووصولها إلى التربة و المجاري المائية و البالوعات و مجاري الصرف. يُراعى إبلاغ السلطات المعنية لو تسبب المنتج في تلوث البيئية (مجري الصرف، المجاري المائية، التربة أو الهواء). مادة ملوثة للماء. قد تكون ضارة بالبيئية إذا انتشرت بكميات كبيرة.

### 6.3 طرائق ومواد الاحتواء والتنظيف

يُراعى وقف التسرب إن لم ينطو ذلك على مخاطرة. يراعى نقل الأوعية من منطقة الانسكاب. استخدم معدات لا تحدث شرراً وغير قابلة للانفجار. خفف بالماء ثم قم بإزالة التلوث بالتنظيف باستعمال الممسحة إذا كان قابل للذوبان في الماء. كبديل، أو إذا كان المنتج غير قابل للذوبان في الماء، قم بالتنظيف مستخدماً مادة خاملة جافة ثم إطحها في وعاء مهملات مناسب. تخلص منها عن طريق أحد مقاولي التخلص من النفايات المرخصين.

يُراعى وقف التسرب إن لم ينطو ذلك على مخاطرة. يراعى نقل الأوعية من منطقة الانسكاب. استخدم معدات لا تحدث شرراً وغير قابلة للانفجار. يتم الإقتراب من الناحية التي تهب منها الرياح إلى المكان. امنع دخولها في البالوعات الصرف، و المجاري المائية، أو البدرومات، أو المناطق المحصورة. يُراعى غسل الانسكابات وصولاً بها إلى محطة معالجة مياه الفيض أو التعامل معها كالأثني. يُراعى احتواء الانسكاب وجمعه بمادة ماصة غير قابلة للاحتراق مثل الرمل، أو التراب، أو الفرميكوليت، أو تراب دياتومي، ثم وضعها في إحدى الحاويات للتخلص منها بما يتفق واللوائح المحلية. تخلص منها عن طريق أحد مقاولي التخلص من النفايات المرخصين. المادة الماصة الملوثة قد تشكل خطراً مماثلاً لخطر المنتج المنسكب.

انظر القسم 1 لمعرفة بيانات الاتصال في أحوال الطوارئ.  
انظر القسم 8 للحصول على معلومات عن التجهيزات الوقائية الشخصية الملائمة.  
انظر القسم 13 لمزيد من المعلومات حول معالجة النفايات.

6.4 مرجع للأقسام الأخرى :

## القسم 7: المناولة والتخزين

تشتمل المعلومات الواردة في ثنايا هذا القسم على إرشادات وتوجيهات عامة. وتنبغي الاستعانة بقائمة الاستخدامات المُبيّنة في القسم 1 لمطالعة ما يُتاح من معلومات وردت في سيناريو(هات) التعرض بشأن أوجه الاستخدام.

### 7.1 احتياطات للمناولة الآمنة

يراعى ارتداء أجهزة الوقاية الشخصية الملائمة(انظر القسم 8). يراعى عدم توظيف كل من سبق له/لها الإصابة بتحسس الجلد في أي من العمليات المتعلقة باستخدام هذا المنتج. تجنب ملامستها العين أو الجلد أو الثياب. تجنب استنشاق البخار أو السديم. يحظر ابتلاعها. تجنب انتشار المادة في البيئية. يستخدم فقط مع وجود تهوية كافية. يراعى ارتداء منفاً مناسب في حالة عدم كفاية التهوية. ممنوع دخول مناطق التخزين والأماكن المغلقة إلا مع وجود تهوية كافية. يُراعى الحفظ في الحاوية الأصلية أو في حاوية بديلة مُعتمدة مصنوعة من مادة متوافقة وإغلاقها بإحكام عند عدم استخدامها. يراعى التخزين والاستخدام بعيداً عن مصادر الحرارة، أو الشرر، أو اللهب أو غيرها من مصادر الاشتعال. يراعى استخدام أجهزة كهربائية (تهوية، وإضاءة، و مناولة المواد) غير قابلة للانفجار. استخدم فقط أدوات لا تولد الشرر. يراعى اتخاذ الإجراءات الوقائية ضد التفريغ الكهربائي الساكنة. الأوعية الفارغة تحتوي على بقايا قد تكون خطيرة. لاتعيد استخدام الحاوية.

يحظر تناول الطعام، والشراب، والتدخين في الأماكن التي يجري التعامل فيها مع هذه المادة سواء بالمناولة، التخزين أو المعالجة. يتوجب على العمال غسل الأيدي والوجه قبل تناول الطعام والشراب والتدخين. اخلع الثياب الملوثة والتجهيزات الوقائية قبل دخول الأماكن المخصصة للطعام. انظر القسم 8 لمزيد من المعلومات حول إجراءات الحفاظ على الصحة.

الرمز :

00199280

20 مارس 2024 : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

PHENGUARD 965 BASE OFFWHITE

## القسم 7: المناولة والتخزين

خزن المادة عند درجات الحرارة التالية: 0 إلى 35 °C (32 إلى 95 °F). خزن المادة وفقاً لتعليمات السلطات المحلية. يُراعى تخزينها في منطقة منعزلة و مُعتمدة. خزن المادة في حاويتها الأصلية مع حمايتها من التعرض لحرارة الشمس المباشرة في منطقة جافة، وباردة، وجيدة التهوية بعيداً عن المواد غير المطابقة (انظر القسم 10)، وعن الطعام، والشراب. يخزن في مكان مغلق بمفتاح. يُراعى التخلص من كافة مصادر الإشعاع. يُراعى الفصل عن المواد المؤكسدة. يُراعى غلق الوعاء غلقاً تاماً محكماً إلى أن يُعد للاستخدام. لا بد من إحكام غلق الأوعية التي قد فُتحت و تركها في وضع قائم و ذلك لتلافي حدوث تسريب. يُحظر التخزين في حاويات لا تحمل كتابة توضيحية. يُراعى استخدام طرق احتواء سليمة لتجنب تلوث البيئة. انظر القسم 10 للتعرف على المواد غير المتوافقة قبل المناولة أو الاستخدام.

### 7.3 الاستخدامات النهائية/الخاصة

انظر القسم 1.2 لمعرفة الاستخدامات التي تم تعيينها

## القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

تشتمل المعلومات الواردة في ثنايا هذا القسم على إرشادات وتوجيهات عامة. وتتبعي الاستعانة بقائمة الاستخدامات المُبيّنة في القسم 1 لمطالعة ما يُتاح من معلومات وردت في سيناريو(هات) التعرض بشأن أوجه الاستخدام.

### 8.1 بارامترات التحكم

### حدود التعرض المهني

| اسم المُكوّن/المنتج                                 | قيم حد التعرّض  |
|---|---|
| سلفات الباريوم                                      | <b>TLV ACGIH (الولايات المتحدة, 1/2023). ملاحظات:</b><br><b>&gt; and asbestos no containing dust total for is value The silica crystalline 1%</b><br>TWA: 5 مج / م <sup>3</sup> / 8 ساعات. الشكل: النسبة التي قد تُستنشق<br>القانون رقم 4 لسنة 1994، لقانون البيئة، الملحق 8 - الحدود القصوى لملوّثات الهواء داخل أماكن العمل (مصر, 8/2011). [زابلين (أورثوا، ميتا، بارا)]<br>حد التعرض لفترة قصيرة: 651 مج / م <sup>3</sup> / 15 دقيقة.<br>حد التعرض لفترة قصيرة: 150 جزء من المليون 15 دقيقة.<br>متوسط التركيز في الثماني ساعات: 434 مج / م <sup>3</sup> / 8 ساعات.<br>متوسط التركيز في الثماني ساعات: 100 جزء من المليون 8 ساعات.  |
| xylene  | <b>TLV ACGIH (الولايات المتحدة, 1/2023).</b><br>TWA: 2 مج / م <sup>3</sup> / 8 ساعات. الشكل: القابلة للتنشق.<br>القانون رقم 4 لسنة 1994، لقانون البيئة، الملحق 8 - الحدود القصوى لملوّثات الهواء داخل أماكن العمل (مصر, 8/2011). [ثاني أكسيد التيتانيوم]<br>متوسط التركيز في الثماني ساعات: 10 مج / م <sup>3</sup> / 8 ساعات.<br><b>TLV ACGIH (الولايات المتحدة, 1/2023). ملاحظات: fraction Respirable; C paragraph, C Appendix see</b><br>TWA: 0.1 مج / م <sup>3</sup> / 8 ساعات. الشكل: الكسر القابل للتنفس<br>القانون رقم 4 لسنة 1994، لقانون البيئة، الملحق 8 - الحدود القصوى لملوّثات الهواء داخل أماكن العمل (مصر, 8/2011).<br>متوسط التركيز في الثماني ساعات: 152 مج / م <sup>3</sup> / 8 ساعات.<br>متوسط التركيز في الثماني ساعات: 50 جزء من المليون 8 ساعات. |
| Talc , not containing asbestiform fibres            | <b>TLV ACGIH (الولايات المتحدة, 1/2023). ملاحظات: crystalline Silica; C paragraph, C Appendix see; fraction Respirable</b><br>TWA: 0.025 مج / م <sup>3</sup> / 8 ساعات. الشكل: القابلة للتنشق.  |
| titanium dioxide                                    | <b>TLV ACGIH (الولايات المتحدة, 1/2023). ملاحظات: crystalline Silica; C paragraph, C Appendix see; fraction Respirable</b><br>TWA: 0.025 مج / م <sup>3</sup> / 8 ساعات. الشكل: القابلة للتنشق.  |
| ميكا  | <b>TLV ACGIH (الولايات المتحدة, 1/2023). ملاحظات: fraction Respirable; C paragraph, C Appendix see</b><br>TWA: 0.025 مج / م <sup>3</sup> / 8 ساعات. الشكل: القابلة للتنشق.  |
| كحول أيزوبيوتيل                                     | <b>TLV ACGIH (الولايات المتحدة, 1/2023). ملاحظات: fraction Respirable; C paragraph, C Appendix see</b><br>TWA: 0.025 مج / م <sup>3</sup> / 8 ساعات. الشكل: القابلة للتنشق.  |
| crystalline silica, respirable powder (>10 microns) | <b>TLV ACGIH (الولايات المتحدة, 1/2023). ملاحظات: fraction Respirable; C paragraph, C Appendix see</b><br>TWA: 0.025 مج / م <sup>3</sup> / 8 ساعات. الشكل: القابلة للتنشق.  |
| crystalline silica, respirable powder (<10 microns) | <b>TLV ACGIH (الولايات المتحدة, 1/2023). ملاحظات: fraction Respirable; C paragraph, C Appendix see</b><br>TWA: 0.025 مج / م <sup>3</sup> / 8 ساعات. الشكل: القابلة للتنشق.  |
| إيثيل بنزين   | <b>TLV ACGIH (الولايات المتحدة, 1/2023). ملاحظات: fraction Respirable; C paragraph, C Appendix see</b><br>TWA: 0.025 مج / م <sup>3</sup> / 8 ساعات. الشكل: القابلة للتنشق.  |

الرمز :

00199280

تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة :

20 مارس 2024

PHENGUARD 965 BASE OFFWHITE

تندعي الإشارة إلى معايير المراقبة، من مثل ما يلي: المعيار الأوروبي EN 689 (أجواء موقع العمل - إرشادات تقييم التعرض لعوامل كيميائية بالاستنشاق لمقارنتها بالقيم الحدية واستراتيجية القياس) المعيار الأوروبي EN 14042 (أجواء موقع العمل - دليل اتخاذ وتطبيق إجراءات تقييم التعرض للعوامل البيولوجية والكيميائية) المعيار الأوروبي EN 482 (أجواء موقع العمل - المتطلبات العامة لأداء إجراءات قياس العوامل الكيميائية) سيكون من المطلوب كذلك الرجوع إلى وثائق التوجيه الوطنية الخاصة بطرق تحديد المواد الخطرة.

## 8.2 ضوابط التعرض

يستخدم فقط مع وجود تهوية كافية. استخدم ساحات التشغيل، أو شفاطات الهواء الموضعية، أو الضوابط الهندسية الأخرى للحفاظ على مستوى تعرض العمال للملوثات المنقولة بالهواء دون الحدود القانونية أو الموصى بها. تقتضي الضوابط الهندسية الحفاظ على تراكيز الغاز، أو البخار، أو الغبار دون المستويات الدنيا للانفجار. استخدم معدات تهوية مضادة للانفجار.

### تدابير الحماية الفردية

اغسل اليدين، والذراعين، والوجه غسلًا تاماً بعد مناولة المنتجات الكيميائية، وعند الأكل والتدخين، وفي نهاية فترة العمل. يتوجب استخدام طرائق ملائمة لنزع الثياب التي يُحتمل تلوثها. لا يسمح بارتداء ملابس العمل الملوثة خارج مكان العمل. يُراعى غسل الثياب الملوثة قبل ارتدائها مرة ثانية. تأكد من وجود محطات غسل الأعين وأدشاش الأمان على مقربة من موقع العمل.

أدوات حماية الوجه/العين :

Chemical splash goggles and face shield.

### حماية للجلد

ينبغي دوماً ارتداء القفازات غير المنفذة والمقاومة كيميائياً بما يتفق مع المعايير المعتمدة عند التعامل مع المنتجات الكيميائية إذا تبين من تقييم المخاطر ضرورة ذلك. تحقق خلال استخدام القفازات من أنها ما زالت تحتفظ بخواصها الواقية، أخذاً في الاعتبار المعايير التي تحددها جهة تصنيع القفازات. تجدر الإشارة إلى أن زمن اختراق مادة أي قفاز قد يختلف باختلاف جهات تصنيعه. في حالة المخالط، التي تتألف من مواد عديدة، لا يمكن أن يُقدَّر زمن حماية القفازات تقديراً دقيقاً. عندما لفترات طويلة أو بشكل متكرر قد يحدث اتصال المتكررة، القفازات مع فئة الحماية من 6 (زمن الإختراق أكبر من 480 دقيقة وفقاً لـ EN 374) ويوصى. حيث من المتوقع اتصال وجيزة فقط، فمن المستحسن القفازات مع فئة الحماية من 2 أو أعلى (زمن الإختراق أكبر من 30 دقيقة وفقاً لـ EN 374). لا بد أن يتحقق المستخدم من أن اختياره النهائي لنوع القفازات المنتقاة لمناولة هذا المنتج هو الاختيار الأفضل، وأن يأخذ في اعتباره شروط الاستخدام الخاصة، كما أوردتها تقييم مخاطر المستخدم.

مطاط البوتيل

قفازات :

يجب انتقاء التجهيزات الشخصية الواقية للجسم بما يتفق والمهمة التي يجري القيام بها والمخاطر التي تنطوي عليها، كما يجب أن يعتمد عليها أحد المختصين قبل التعامل مع هذا المنتج. عندما يكون هناك خطر اشتعال من الكهرباء الساكنة، ارتدي ملابس واقية مضادة للكهرباء الساكنة. لأقصى حماية من الكهرباء الساكنة، ينبغي أن تشمل الملابس على أفرول وحذاء برقية وقفازات مضادة للكهرباء الساكنة. استعن بالمعيار الأوروبي EN 1149 لمزيد من المعلومات عن المادة ومتطلبات التصميم وطرق الفحص.

وقاية أخرى لحماية الجلد

ينبغي انتقاء الأحذية الملائمة وإجراءات الوقاية الجلدية الإضافية بناءً على المهمة التي تؤدي وما تنطوي عليه من مخاطر وينبغي أن يعتمد عليها أحد المختصين قبل مناولة المنتج.

حماية تنفسية :

نصح بفحص الانبعاثات الصادرة من أجهزة العمل والتهوية، للتأكد من استيفائها لمتطلبات قانون حماية البيئة. في بعض الحالات، قد يكون من الضروري استخدام أجهزة غسل الدخان، أو المرشحات أو إجراء تعديلات هندسية للمعدات، كي يتسنى تقليل الانبعاثات إلى مستويات مقبولة.

## القسم 9: الخصائص الفيزيائية والكيميائية

ظروف قياس جميع الخصائص تتم في ظل الضغط ودرجة الحرارة القياسيين ما لم تتم الإشارة إلى غير ذلك.

### 9.1 معلومات حول الخواص الكيميائية والفيزيائية الأساسية

#### المظهر

- سائل.  
أبيض عاجي.  
أروماتية.  
غير متوفرة.  
يبدأ التصلب في درجات الحرارة الآتية: -94.9° (ف) يستند هذا إلى بيانات حول المكون التالي: إثيل بنزين. المتوسط الترجيحي: -95.77° (ف) (-140.4° ف)  
>37.78°  
غير متوفرة.  
فيما يلي أكبر مدى معروف: أدنى: 1.7% أعلى 10.9% (كحول أيزوبيوتيل)

|                             |                              |          |       |
|-----------------------------|------------------------------|----------|-------|
| 20 مارس 2024                | تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة | 00199280 | الرمز |
| PHENGUARD 965 BASE OFFWHITE |                              |          |       |

## القسم 9: الخصائص الفيزيائية والكيميائية

كأس مغلق: 23°

نقطة الوميض :  
درجة حرارة الاشتعال الذاتي :

| الطريقة | ف   | °   | اسم المكون      |
|---------|-----|-----|-----------------|
|         | 779 | 415 | كحول أيزوبيوتيل |

درجة حرارة الانحلال :  
درجة تركيز الحامض :  
اللزوجة :

ثابتة في ظروف المُناولة والتخزين المُوصى بها (انظر القسم 7).  
غير قابل للتطبيق. غير ذؤوب في الماء.  
كينماتي (درجة حرارة الغرفة):  $<400 \text{ s}^2\text{mm}$   
كينماتي (40°):  $<21 \text{ s}^2\text{mm}$

الذوبانية (نيات) :

| وسائل الإعلام | النتيجة          |
|---------------|------------------|
| ماء بارد      | غير قابل للذوبان |

معامل تفريق الأوكتانول/الماء :

غير قابل للتطبيق.

الضغط البخاري :

| اسم المكون      | ضغط البخار عند 20 درجة مئوية |            | ضغط البخار عند 50 درجة مئوية |        |            |         |
|-----------------|------------------------------|------------|------------------------------|--------|------------|---------|
|                 | م زئبق                       | كيلوباسكال | الطريقة                      | م زئبق | كيلوباسكال | الطريقة |
| كحول أيزوبيوتيل | <12.00102                    | <1.6       | DIN EN 13016-2               |        |            |         |

معدل التبخر :

أعلى قيمة معروفة هي: 0.84 (إثيل بنزين) المتوسط الترجيحي: 0.75 مقارناً بـ خلاص البوتيل  
1.78

الكثافة النسبية :

وأعلى قيمة معروفة هي: 3.7 (الهواء = 1) (xylene). المتوسط الترجيحي: 3.47 (الهواء = 1)  
المنتج ذاته ليس انفجارياً، ولكن يمكن تشكّل خليط من البخار أو الغبار مع الهواء قابل للتفجير.

الكثافة البخارية :

الخواص الانفجارية :

خواص مؤكسدة :

لا المنتج لا يقدم خطراً مؤكسداً.

### خصائص الجسيمات

حجم الجسيمات المتوسط :

غير قابل للتطبيق.

## 9.2 المعلومات الأخرى

ليس هناك مزيد من المعلومات.

## القسم 10: الثبات الكيميائي والقابلية للتفاعل

10.1 التفاعلية :

لا توجد معلومات اختبار محددة عن إمكانية تفاعل هذا المنتج أو مكوناته.

10.2 الثبات الكيميائي :

المنتج ثابت.

10.3 إمكانية التفاعلات الخطرة :

لن تحدث تفاعلات خطيرة في ظروف التخزين والاستخدام العادية.

10.4 الظروف التي ينبغي تجنبها :

قد تولد نواتج تحلل خطيرة عند تعرضها لدرجات حرارة عالية.  
تُراعى الاستعانة بالإجراءات الوقائية المُدرجة في القسمين 7 و 8.

10.5 المواد غير المتوافقة :

لكي تتلافى حدوث تفاعلات قوية منتجة للحرارة، يُراعى إبعاده عن المواد الآتية: عوامل مؤكسدة  
, قلوبات قوية, أحماض قوية.

10.6 نواتج الانحلال الخطرة :

بحسب الظروف، قد تشتمل مواد التحلل على المواد التالية: أكاسيد الكربون أكاسيد الكبريت مركبات هالوجينية  
أكسيد/أكاسيد فلزية



: الرمز

00199280

20 مارس 2024 : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

PHENGUARD 965 BASE OFFWHITE

## القسم 11: المعلومات السمية

### 11.1 معلومات حول الآثار السمية

#### سمية حادة

| اسم المكون/المنتج  | النتيجة                   | الأنواع     | الجرعة                            | التعرض  |
|--|---------------------------|-------------|-----------------------------------|---------|
| xylene   | LD50 جلدي<br>LD50 بالفم   | أرنب<br>فأر | 1.7 جرام / كجم<br>4.3 جرام / كجم  | -       |
| كحول أيزوبيوتيل  | LC50 استنشاق بخار         | فأر         | 24.6 مج / لتر                     | 4 ساعات |
|  | LD50 جلدي<br>LD50 بالفم   | أرنب<br>فأر | 2460 مج / كجم<br>2830 مج / كجم    | -       |
| إثيل بنزين   | LC50 استنشاق بخار         | فأر         | 17.8 مج / لتر                     | 4 ساعات |
|  | LD50 جلدي<br>LD50 بالفم   | أرنب<br>فأر | 17.8 جرام / كجم<br>3.5 جرام / كجم | -       |
| Octadecanoic acid, 12-hydroxy-, reaction products with ethylenediamine | LC50 استنشاق أغبرة و ضباب | فأر         | 5.05 مج / لتر                     | 4 ساعات |
|  | LD50 بالفم                | فأر         | <2000 مج / كجم                    | -       |

#### الإستنتاجات/الملخص:

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

#### التهييج/التآكل

| اسم المكون/المنتج | النتيجة                       | الأنواع | نتيجة الاختبار | التعرض          | الملاحظة |
|-------------------|-------------------------------|---------|----------------|-----------------|----------|
| xylene            | الجلد - يسبب تهيج متوسط الشدة | أرنب    | -              | 24 ساعات 500 mg |          |

#### الإستنتاجات/الملخص

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

#### الاستحساس

| اسم المكون/المنتج  | طريقة التعرض | الأنواع    | النتيجة    |
|--|--------------|------------|------------|
| Octadecanoic acid, 12-hydroxy-, reaction products with ethylenediamine | الجلد.       | خنزير هندي | استحساسية. |

#### الإستنتاجات/الملخص

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

#### التأثير على الجينات

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

#### السرطنة

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

#### السمية التناسلية

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

#### القابلية على التسبب في المسخ

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

#### السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد)

| اسم المكون/المنتج   | الفئة   | طريقة التعرض | الأعضاء المستهدفة   |
|---------------------|---------|--------------|---------------------|
| xylene              | الفئة 3 | -            | تهيج الجهاز التنفسي |
| 2-methylpropan-1-ol | الفئة 3 | -            | تهيج الجهاز التنفسي |
|                     | الفئة 3 | -            | تأثيرات مخدرة       |

#### السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة (تعرض مكرر)

| اسم المكون/المنتج | الفئة   | طريقة التعرض | الأعضاء المستهدفة         |
|-------------------|---------|--------------|---------------------------|
| Quartz (SiO2)     | الفئة 1 | استنشاق      | ما بعد امتصاص الكيس المحي |
| ethylbenzene      | الفئة 2 | -            |                           |

Arabic (AR)

Egypt

14/9

|   |          |         |
|---|----------|---------|
| 20 مارس 2024 : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة | 00199280 | : الرمز |
| PHENGUARD 965 BASE OFFWHITE                 |          |         |

## القسم 11: المعلومات السمية

### خطر الشفط في الجهاز التنفسي

| النتيجة  | اسم المكون/المنتج      |
|--|------------------------|
| خطر السمية بالشفط - الفئة 1<br>خطر السمية بالشفط - الفئة 1 | xylene<br>ethylbenzene |

معلومات عن سبل التعرض المرجحة : غير متوفرة.

### آثار صحية حادة كامنة

- لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.  
لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.  
يسبب تهيج الجلد. يزيل دهون الجلد. قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.  
يسبب تلفاً شديداً للعين.

### أعراض متعلقة بالخواص السمية والكيميائية والفيزيائية

- ليست هناك بيانات معينة.  
الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:  
الأم المعدة  
الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:  
ألم أو تهيج  
احمرار  
الجفاف  
التشقق  
قد تحدث قروح  
الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:  
ألم  
الدمعان  
احمرار

### التأثيرات المتأخرة والفورية وكذلك التأثيرات المزمنة نتيجة للتعرض القصير والطويل الأمد

#### التعرض قصير المدى

التأثيرات الفورية المحتملة : غير متوفرة.

التأثيرات المتأخرة المحتملة : غير متوفرة.

#### التعرض طويل المدى

التأثيرات الفورية المحتملة : غير متوفرة.

التأثيرات المتأخرة المحتملة : غير متوفرة.

### آثار صحية مزمنة كامنة

غير متوفرة.

غير متوفرة.

قد يسبب تلفاً للأعضاء من خلال التعرض الممتد أو المتكرر. الملامسة المطولة أو المتكررة بإمكانها أن تتسبب في إزالة دهون الجلد وتهيجه وتشققه و/أو التهابه. ما أن يحدث الاستحساس، قد يقع تفاعل تحسسي شديد مع تعرضات لاحقة لمستويات شديدة الانخفاض.

- لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.  
لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.  
لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.  
غير متوفرة.

التعرض المطول أو المتكرر قد يسبب جفاف الجلد والتهيج. قد يكون غبار السفرة والطحن ضاراً إذا تم استنشاقه. قد يؤدي التعرض المتكرر لتركيزات البخار العالية لحدوث تهيج في الجهاز التنفسي وتلف دائم في الجهاز العصبي والمخ. استنشاق بخار/ضبابات بتركيزات تفوق حدود التعرض الموصى بها يسبب الصداع، والنعاس والغثيان، وقد يؤدي إلى فقدان الوعي أو الموت. تجنب ملامستها للجلد والثياب.

### 11.2 المعلومات المتعلقة بالمخاطر الأخرى

|                             |                              |          |         |
|-----------------------------|------------------------------|----------|---------|
| 20 مارس 2024                | تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة | 00199280 | الرمز : |
| PHENGUARD 965 BASE OFFWHITE |                              |          |         |

## القسم 11: المعلومات السمية

### 11.2.1 خصائص اضطراب الغدد الصماء

غير متوفرة.

### 11.2.2 المعلومات الأخرى

غير متوفرة.

## القسم 12: المعلومات الإيكولوجية

### 12.1 السمية

| التعرض   | الأنواع                                      | النتيجة                       | اسم المكون/المنتج  |
|----------|--|-------------------------------|--|
| 48 ساعات | براغيث الماء                                 | حاد EC50 1100 مج / لتر        | كحول أيزوبيوتيل  |
| 48 ساعات | براغيث الماء                                 | حاد EC50 1.8 مج / لتر ماء عذب | إثيل بنزين   |
| -        | براغيث الماء -<br>dubia Ceriodaphnia         | مزمّن NOEC 1 مج / لتر ماء عذب |  |
| 72 ساعات | الطحالب -<br>subcapitata Pseudokirchneriella | حاد EC50 < 100 مج / لتر       | Octadecanoic acid, 12-hydroxy-, reaction products with ethylenediamine |
| 48 ساعات | براغيث الماء -<br>magna Daphnia              | حاد EC50 < 10 مج / لتر        |  |
| 96 ساعات | السماك -<br>mykiss Oncorhynchus              | حاد LC50 < 10 مج / لتر        |  |

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

الإستنتاجات/الملخص

### 12.2 الثبات والتحلل

| اللفيحة               | الجرعة | النتيجة | اختبار   | اسم المكون/المنتج  |
|-----------------------|--------|---------|--|--|
| 79% - بسرعة - 10 أيام | -      | -       | -  | ethylbenzene   |
| 22% - 28 أيام         | -      | -       | 301D Ready Biodegradability - Closed Bottle Test | Octadecanoic acid, 12-hydroxy-, reaction products with ethylenediamine |

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

الإستنتاجات/الملخص

| القابلية على التحلل الحيوي | التحلل الضوئي | العمر النصف المائي | اسم المكون/المنتج  |
|----------------------------|---------------|--------------------|--|
| بسرعة                      | -             | -                  | xylene   |
| بسرعة                      | -             | -                  | ethylbenzene   |
| متأصل                      | -             | -                  | Octadecanoic acid, 12-hydroxy-, reaction products with ethylenediamine |

### 12.3 القدرة على التراكم الأحيائي

| إمكانية | BCF          | LogPow | اسم المكون/المنتج  |
|---------|--------------|--------|--|
| مخفض    | 7.4 إلى 18.5 | 3.12   | xylene   |
| مُنخفض  | -            | 1      | 2-methylpropan-1-ol  |
| مُنخفض  | 79.43        | 3.6    | ethylbenzene   |
| علي     | -            | >5.86  | Octadecanoic acid, 12-hydroxy-, reaction products with ethylenediamine |

### 12.4 القابلية على التحرك عبر التربة

غير متوفرة.

معامل تقاسم التربة/الماء (Koc) :

التحركية :

غير متوفرة.

### 12.5 نتائج مأخوذة من تقييم الـ PBT (البقاء والسمية والتراكم البيولوجي) والـ vPvB (البقاء الشديد والتراكم البيولوجي الشديد)

|             |       |       |
|-------------|-------|-------|
| Arabic (AR) | Egypt | 14/11 |
|-------------|-------|-------|

الرمز :

00199280

20 مارس 2024 : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

PHENGUARD 965 BASE OFFWHITE

## القسم 12: المعلومات الأيكولوجية

لا يحتوي هذا الخليط على أي مواد يتم تقييمها على أنها PBT أو vPvB.

### 12.6 خصائص اضطراب الغدد الصماء

غير متوفرة.

### 12.7 التأثيرات الضارة الأخرى

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

## القسم 13: الاعتبارات المتعلقة بتصريف المواد والتخلص منها

تشتمل المعلومات الواردة في ثانيا هذا القسم على إرشادات وتوجيهات عامة. وتتبعي الاستعانة بقائمة الاستخدامات المُبيّنة في القسم 1 لمطالعة ما يُتاح من معلومات وردت في سيناريو(هات) التعرض بشأن أوجه الاستخدام.

### 13.1 طرق معالجة النفاية

#### المُنْتَج

ينبغي تجنب توليد النفايات أو التقليل منها حيثما أمكن. يراعى أن يجري دوما التخلص من هذا المنتج، والمحاليل و المنتجات : طرق التخلص السليم من النفاية الثانوية بما يتفق ومتطلبات الحماية البيئية وتشريعات التخلص من النفايات وغيرها من متطلبات السلطة الإقليمية والمحلية. يُراعى التخلص من الفائض والمنتجات غير القابلة لإعادة التدوير من خلال أحد المقاولين المرخص لهم بذلك. ينبغي ألا يتم التخلص منه في البالوعات دون معالجة مسبقة إلا إذا كان هذا الإجراء متماشياً مع متطلبات كافة السلطات ذات الصلاحية.

نفاية خطرة :

### قائمة النفايات الأوروبية (EWC)

| كود النفاية | تعيين النفاية  |
|-------------|--|
| 08 01 11*   | مخلفات الصبغ و الورنيش التي تحتوي على مذيبيات عضوية و مواد خطرة أخرى |

#### التغليف

ينبغي تجنب توليد النفايات أو التقليل منها حيثما أمكن. ينبغي أن يُعاد تدوير نفاية التغليف. ينبغي عدم أخذ الترميد أو الطمر : طرق التخلص السليم من النفاية في الاعتبار إلا إذا كانت إعادة التدوير غير مُجدية.

| نوعية التغليف | قائمة النفايات الأوروبية (EWC) |
|---------------|--------------------------------|
| الحاوية       | 15 01 06                       |

لا بد أن يجري التخلص من هذا المنتج وحاويته بطريقة آمنة. ينبغي الحذر عند مناولة الحاويات المُفرّغة التي لم تُنظف ولم تُغسل. قد تظل بعض راسب المنتج عالقة بالحاويات الفارغة أو مُصانها. قد يؤدي البخار المتصاعد من البقايا إلى خلق مناخ قابل للاشتعال بشدة أو شديد الانفجار داخل الحاوية. لا تقطع الحاويات المُستعملة ولا تلحمها ولا تسحقها إلا إذا كانت قد نُظفت تنظيفاً داخلياً تاماً. تجنب تناثر المادة المنسكبة وجريانها السطحي ووصولها إلى التربة و المجاري المائية والبالوعات و مجاري الصرف.

## القسم 14: المعلومات المتعلقة بالنقل

|   | ADR/RID           | IMDG            | IATA            |
|---|-------------------|-----------------|-----------------|
| 14.1 الرقم بالأمم المتحدة أو الرقم التعريفي | UN1263            | UN1263          | UN1263          |
| 14.2 اسم الشحن الصحيح الخاص بالأمم المتحدة  | طلاء              | PAINT           | PAINT           |
| 14.3 فئة/فئات مخاطر النقل                   | 3                 | 3               | 3               |
| 14.4 مجموعة التعبئة                         | III               | III             | III             |
| 14.5 الأخطار البيئية                        | لا.               | No.             | No.             |
| مواد ملوثة للبحار                           | غير قابل للتطبيق. | Not applicable. | Not applicable. |

Arabic (AR)

Egypt

14/12

الرمز :

00199280

20 مارس 2024 : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

PHENGUARD 965 BASE OFFWHITE

## القسم 14: المعلومات المتعلقة بالنقل

### معلومات إضافية

ADR/RID : هذا السائل اللزج من الفئة 3 غير خاضع للوائح في العبوات التي تصل إلى 450 لترًا وفقًا لـ 2.2.3.1.5.1.  
(D/E)  
كود النفق :

IMDG : This class 3 viscous liquid is not subject to regulation in packagings up to 450 L according to 2.3.2.5.

IATA : لم يتم التعرف على شيء منهم.

النقل داخل منشآت المُستخدم: يُراعى النقل في حاويات مغلقة دائماً وفي وضعية قائمة مؤمنة. يُراعى التأكد من أن الأفراد الذين يتولون عملة نقل المنتج على دراية تامة بكيفية التصرف في حالة وقوع حادث أو انسكاب.

14.6 احتياطات خاصة للمستخدم : غير قابل للتطبيق.  
14.7 النقل سانبا بحسب اتفاقيات المنظمة البحرية الدولية (IMO)

## القسم 15: المعلومات التنظيمية

15.1 تشريع/لوائح السلامة والصحة والبيئة الخاصة بالمادة أو الخليط

تنظيم (المجلس الأوروبي) رقم 1907/2006 (تسجيل الكيماويات وتقييمها وترخيصها (REACH))

المُلحق الرابع عشر؛ قائمة المواد الخاضعة للتريخيص

المُلحق الرابع عشر

لم يُدرج أي من المكونات.

مواد مُقلقة للغاية

لم يُدرج أي من المكونات.

غير قابل للتطبيق.

المُلحق السابع عشر؛ قيود على تصنيع

وطرح واستخدام مواد وخلانط

وحاجيات مُعينة خطرة

Explosive precursors :

غير قابل للتطبيق.

Ozone depleting substances (1005/2009/EU)

لم ترد بالقائمة.

15.2 تقييم مأمونية الكيماويات

لم يُجر تقييم السلامة الكيماوية.

## القسم 16: المعلومات الأخرى

تشير إلى معلومات تم تغييرها مقارنةً بالنسخة التي سبق إصدارها.

الاختصارات :

ATE = تقدير السمية الحادة

CLP = تنظيم التصنيف والتوسيم والتعبئة [لائحة (EC) رقم 1272/2008]

ال DNEL = مستوى عدم التأثير المُشتق

بيان EUH = بيان الأخطار الخاصة بتنظيم التصنيف والتوسيم والتعبئة

ال PNEC = تركيز عدم التأثير المُتوقع

RRN = رقم التسجيل في التنظيم المتعلق بتسجيل وتقييم وترخيص المواد الكيماوية (REACH)

نص بيانات الأخطار المُختصرة كلاً :

H225

سائل وبخار لهوب بدرجة عالية.

H226

سائل وبخار لهوب.

H304

قد يكون مميتاً إذا ابتلع ودخل المسالك الهوائية.

H312

ضار عند ملامسة الجلد.

H315

يسبب تهيج الجلد.

H317

قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.

H318

يسبب تلفاً شديداً للعين.

H319

يسبب تهيجاً شديداً للعين.

H332

ضار عند الاستنشاق.

H335

قد يسبب تهيجاً تنفسياً.

H336

قد يسبب النعاس أو الترنح.

H372

يسبب تلفاً للأعضاء من خلال التعرض الممتد أو المتكرر.

Arabic (AR)

Egypt

14/13

: الرمز

00199280

20 مارس 2024 : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

PHENGUARD 965 BASE OFFWHITE

## القسم 16: المعلومات الأخرى

قد يسبب تلفاً للأعضاء من خلال التعرض الممتد أو المتكرر.  
سمي للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.  
ضار للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.

: نص التصنيفات كاملاً [التصنيف والوسم  
والتعبئة (CLP)] النظام المتوائم  
عالمياً (GHS)

H373  
H411  
H412

Acute Tox. 4  
Aquatic Chronic 2  
Aquatic Chronic 3  
Asp. Tox. 1  
Eye Dam. 1  
Eye Irrit. 2  
Flam. Liq. 2  
Flam. Liq. 3  
Skin Irrit. 2  
Skin Sens. 1  
Skin Sens. 1B  
STOT RE 1  
STOT RE 2  
STOT SE 3

سمية حادة - الفئة 4  
الخطورة البيئية المائية (طويلة الأمد) - الفئة 2  
الخطورة البيئية المائية (طويلة الأمد) - الفئة 3  
خطر السمية بالشفط - الفئة 1  
تلف العين الشديد/تهيج العين - الفئة 1  
تلف العين الشديد/تهيج العين - الفئة 2  
سوائل قابلة للاشتعال - الفئة 2  
سوائل قابلة للاشتعال - الفئة 3  
تآكل/تهيج الجلد - الفئة 2  
التحسس الجلدي - الفئة 1  
التحسس الجلدي - الفئة 1 باء  
السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المتكرر) - الفئة 1  
السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المتكرر) - الفئة 2  
السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد) - الفئة 3

### السيرة

: تاريخ الإصدار/ تاريخ المراجعة

20 مارس 2024

: تاريخ الإصدار السابق

9 يناير 2023

: من إعداد

EHS

: نسخة

2.03

### إخلاء مسؤولية

وتستند المعلومات الواردة في صحيفة بيانات هذا على المعرفة العلمية والتقنية الحالية. الغرض من هذه المعلومات هو لفت الانتباه إلى الجوانب الصحية وجوانب السلامة المتعلقة بالمنتجات التي نقوم بتوريدها، وتقديم التوصيات حول تدابير السلامة الخاصة بالتخزين ومناولة المنتجات. لا يتم منح أي ضمان أو كفالة فيما يتعلق بخصائص المنتجات. ولا يمكن قبول أية مسؤولية عن أي فشل لمراقبة التدابير الاحترازية وصفها في ورقة البيانات هذه أو عن أي سوء استخدام هذه المنتجات.